

- 455 Sus schreip **dar von** Flegetanis.
 Kyot, der meister wîs,
 diz mære begunde suoehen
 in latînischen buochen,
 5 wâ gewesen wære
 ein volc dâ zuo **gebære**,
 daz ez des Grâles pflæge
 unt der kiusche sich bewæge.
 er las der lande chrônica
 10 ze Brittanie unt anderswâ,
 ze Francrîche unt in **Yrlant**.
 ze Anschouwe er diu mære vant.
 er las von Mazadan
 mit wârheit sunder wân.
 15 **umb** allez sîn geslehte
 stuont dâ geschriben rehte
 unt anderhalb, wie Titurel
 unt des sun Frimutel
 den Grâl **bræhte** ûf Anfortas,
 20 des swester Herzeloide was,
 bî der Gahmuret ein kint
 gewan, des **disiu** mære sint.
 Der **rîtet** nû ûf **die** niwen slâ,
die gein im kam der rîter grâ.
 25 er **erkande ein** stat, swie læge der snê,
 dâ liehte bluomen stuonden ê.
 daz was vor eines gebirges want,
al dâ sîn manlîchiu hant
 vroun Jeschuten die hulde erwarp
 30 unt dâ Oriluses zorn verdarp.

D

1 *Initiale D* 23 *Majuskel D*

9 las] la: *nachträglich korrigiert zu:* las D 12 Anschouwe] Anschowe D 17 Titurel] Tytvrel D 20 Herzeloide] Herzeloide D 21 Gahmuret] Gahmvret D 29 Jeschuten] Jescvten D 30 Oriluses] Orilvs D

- sus schreip **der wîse** Flegetanis.
 Kiot, der meister wîs,
 diz mære begunde suoehen
 in latînischen buochen,
 5 wâ gewesen wære
 ein volc dar zuo **bære**,
 daz ez des Grâles pflæge
 und der kiusch sich bewæge.
 er las der lande chrônica
 10 zuo Bretanie und anderswâ,
 zuo Francrîch und in **ir lant**.
 zuo Anschouwe er diu mære vant.
 er las von Mazadan
 mit wârheit sunder wân.
 15 **umb** allez sîn gesleht
 stuont *dâ* geschriben reht
 und anderhalb, wie Titurel
 und des sun Frimutel
 den Grâl **brâht** *ûf* Anfortas,
 20 des swester Herczeloide was,
 bî der Gahmuret ein kint
 gewan, des **diu** mære sint.
 der **rîtet** nû ûf niuwe slâ,
dâ gegen im kam der ritter grâ.
 25 er **erkante ein** stat, wie læge der snê,
 dâ liehte bluomen stuonden ê.
 daz was vor eines gebirges want,
aldâ sîn manlîchiu hant
 vrouwen Jeschuten die hulde erwarp
 30 und *dâ* Oriluses zorn verdarp.

m n o

1 Flegetanis] flagetanis m pfeletanis o 2 Kiot] Kyot m n 3 diz] Dise n 6 bære] gebere n o 9 lande] landes m 10 Bretanie] britanie n britane o 11 Francrîch] franckrich m franckenrich n franckerich o · ir] irem n 12 Anschouwe] anschowe o 16 dâ] do m n o 17 wie Titurel] wie die titûrel m wie titturel n 18 Frimutel] [frimu*] frimuertel m frumitel n frimutel o 19 Grâl] grole n · ûf] *om.* m 20 Herczeloide] hertzoiloÿde n herczeloide o 21 Gahmuret] gamûret n gahumet o 22 gewan] Gawan m o 24 dâ] Do m n o 26 dâ] Do m n o 29 vrouwen] Frouwe m (n) (o) · Jeschuten] jescutten m jescuten n jescûte o 30 dâ] do m n o · Oriluses] orilus m n o

*G

Sus schreip **dar von** Fleigetanis.
Kiot, der meister wīs,
diz mære begunde suochen
in latīnischen buochen,
5 wā gewesen wære
ein volc dar zuo **gebære**,
daz ez des Grāles pflæge
unt der kiusche sich bewæge.
er las der lande chrōnica
10 ze Britannia unde anderswā,
ze Francrīche unde in **ir lant**.
ze Anschouwe er diu mære vant.
er las von Mazadan
mit wārheit sunder wān.
15 **über** allez sīn geslehte
stuont dā geschriben rehte
unt anderhalb, *wie* Titurel
unt des sun Frimutel
den Grāl **brāht** ūf Anfortas,
20 des swester Herzeloide was,
bī der Gahmuret ein kint
gewan, des **disiu** mære sint.
der **ritet** nū ūf **die** niuwen slā,
die gein im kom der rīter grā.
25 er **erkande ein** stat, swie læge der snē,
dā liehte bluomen stuonden ē.
daz was vor eines *gebirges* want,
dā sīn manlīchiu hant
vrōn Jeschuten die hulde erwarp
30 unt dā Orilluses zorn verdarp.

G I O L M Z

1 *Initiale* G I O L Z 17 *Initiale* I

1 Sus] ÷vs O · von] *om.* L · Fleigetanis] flegitamus I flegetanis
O (L) Z flogetanis M 2 Kiot] kyot O (M) (Z) Kȳot L 3
Versdoppelung M · diz] Daz G · begunde] bigonde her M 6 volc]
vol M · dar] daz I 8 kiusche] vnkusche L 9 *Vers 455.9 fehlt*
G 10 ze Britannia] zebritannia G zepritanie I Ze britane O Zu
Brittanie L 11 ze Francrīche] ze franchreche G zefranchenrich
I Ze franchriche O Zu Franckriche L Zcu francrich M · in ir
lant] in irgelant I inir lant O in Jrlant L ir lant M in irlant
Z 12 Anschouwe] Anschowę G antshove I anshawe O ansowe
M anschowe Z 15 über] Vmbe O (L) (M) (Z) · allez] alle M
16 *Vers 455.16 fehlt* G 17 unt] *om.* I · wie] von G · Titurel]
tutulel I Tytvrel O Týturel L 18 Frimutel] frimuntel I frymutel
M 19 brāht] brehte I (O) · Anfortas] Amfortas L 20 des] de I ·
Herzeloide] herzeloyde G herzenlaude I herzelavde O Hertzeloide
L herzeloude M herzenlovde Z 21 der] *om.* M · Gahmuret]
gamuret G Z Gamvret O Gahmvret L gamuret M 22 sint] sin
L 23 ritet] ritter M Z · niuwen] Nuwe M 25 erkande] bechande
I · ein] die O L · swie] swie da I wie L (M) 26 dā] **swie** da I
Do O · liehte] lychte L (M) · stuonden] stunden I 27 vor] von
M · gebirges] birges G · want] vant Z 28 dā] Alda O L M Z 29
vrōn] Vrov L (M) · Jeschuten] ieschuten G iesscuten I Jescvten
O Jescuten L iescuten M (Z) · erwarp] [gewan]: erwarp G 30 dā]
om. L · Orilluses] orillus G Orilus I (O) L M (Z)

*T

Sus schreip **dar von** Flegetanis.
Kyot, der meister wīs,
diz mære begunde suochen
in latīnischen buochen,
5 wā gewesen wære
ein volc dā zuo **gebære**,
daz ez des Grāles pflæge
unde der kiusche sich bewæge.
er las der lande chrōnica
10 ze Britanie unde anderswā,
ze Francrīche unde in **Yrlant**.
ze Anschouwe er diu mære vant.
er las von Mazadan
mit wārheite sunder wān.
15 **umbe** allez sīn geslehte
stuont dā geschriben rehte
unde anderhalb, *wie* Tyturel
unde des sun Frimutel
den Grāl **brāhte** ūf Anfortas,
20 des swester Herzeloide was,
bī der Gahmuret ein kint
gewan, des **disiu** mære sint.
der **reit** nū ūf **die** niuwen slā,
die gegen im kom der rīter grā.
25 er **bekande die** stat, swie læge der snē,
dā liehte bluomen stuonden ē.
daz was vor eines *gebirges* want,
aldā sīn manlīchiu hant
vroun Jeschuten die hulde erwarp
30 unde dā Oriluses zorn verdarp.

T U V W Q R

1 *Initiale* T V W Q R

1 *Die Verse 453.1-502.30 fehlen* U · dar von] der wise V do W ·
Flegetanis] Flegetanis T flegatanis R 2 Kyot] Koyt Q 3 diz] Die W
4 in] Jn den R 7 ez] er W 9 lande] landen R · chrōnica] karonica
V koronica R 10 Britanie] brittanie V britania W britange Q
(R) 11 Francrīche] francrich V franckreich W franckreiche Q
frankriche R · in Yrlant] in Jrlant T in ir lant Q Jm ȳrland R 12
Anschouwe] anschowe V Q R antschowe W · diu] die T 13 er]
ez T · Mazadan] Mazadān T mazedan V [mandadan]: mansadan
R 15 geslehte] geschichte W (Q) 16 dā] do V W Q das R 17
Tyturel] titurel Q 18 Frimutel] Frymvtel T [frim*el]: frimuntel V
frumutel R 19 brāhte] brachten W · Anfortas] anfortes R 20 des]
Der Q · Herzeloide] herzeloude V hertzeloide W heyszeloide Q
herczeloide R 21 Gahmuret] gamuret V W gamūret Q 22 disiu]
dise T R 23 reit] [*]: ritet V Rittett R ritter Q 24 die] Do V W
Q · im] *om.* Q 25 bekande] erkante V (W) kant Q (R) · die]
[*]: die V · swie] wie W R wie do Q 26 dā] Do V W Q · liehte]
lichte Q 28 manlīchiu] manliche T 29 vroun] Fraw W Q (R) ·
Jeschuten] Jescvten T (R) iescuten V Q iestuten W 30 dā] do
V Q *om.* W · Oriluses] Orilus T (V) (W) (Q) (R) · zorn] zurnen Q